

SPRAWOZDANIE WYDZIAŁOWEGO ZESPOŁU DOSKONALENIA JAKOŚCI KSZTAŁCENIA WYDZIAŁ FILOLOGICZNY 2021/2022

	dr Magdalena Bartkowiak-Lerch przewodnicząca Wydziałowego Zespołu Doskonalenia Jakości Kształcenia
Nazwa jednostki	Wydział Filologiczny
Doskonalenie oferty dydaktycznej oraz programów kształcenia z uwzględnieniem potrzeb otoczenia społeczno-gospodarczego	<p>Doskonalenie programów kształcenia:</p> <p>Programy studiów w Jednostkach Wydziału przeglądane są na bieżąco, z uwzględnieniem aktualnych potrzeb rynku, podniesienia kwalifikacji naukowych i dydaktycznych pracowników, zmianami kadrowymi. Na zebraniach pracowników dyskutowane są ponadto kwestie oceniania i wymogów egzaminacyjnych.</p> <p>Wprowadzane i planowane zmiany dyskutowane są na Radach Instytutu, zebraniach katedr i w innych podzespołach naukowo-dydaktycznych. Konsultowane są też ze studentami przed ich wprowadzeniem bądź zbierane są opinie zwrotne po korektach. Korekty programowe były reakcją zarówno na oczekiwania studentów i wymogi rynku pracy, jak potrzebę dostosowania programów do wymogów nowej Ustawy o szkolnictwie wyższym, w tym sprostaniu wymogom dotyczącym udziału kursów fakultatywnych w programie studiów. W ramach doskonalenia oferty programowej podjęto następujące działania:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zmodyfikowano ofertę programową (dodano lub usunięto przedmioty, przesunięto czas realizacji przedmiotu w cyklu kształcenia), nazwy, wymiar godzinowy, a także treści programowe niektórych przedmiotów, wzbogacono ofertę kursów do wyboru, celem odpowiedzenia na zainteresowania studentów oraz podniesienia atrakcyjności programu studiów. - Zmieniono sposób realizacji niektórych zajęć (wykład/ćwiczenia/konwersatorium), skorygowano efekty kształcenia i punktację ECTS dla niektórych przedmiotów. - Przeprowadzono przegląd sylabusów i zaktualizowano je. - Przykłady wprowadzonych zmian: IFG – filologia germańska: zwiększono ofertę opcji, wymiar godzinowy i punktację ECTS praktycznej nauki j. niemieckiego, na studiach II stopnia dodano praktyki pedagogiczne i przedmioty ukierunkowane bardziej praktycznie, filologia szwedzka: zmieniono ofertę drugiego języka (j. niemiecki) na możliwość studiowania drugiego języka skandynawskiego. Stworzono nową matrycę efektów uczenia się (IFG, IFS). IFO – iranistyka: podjęto decyzję o rozszerzeniu oferty nauki drugiego języka orientalnego. Turkologia: podjęto działania na rzecz wprowadzenia przedmiotu „Przekład literacki”. IFA - wprowadzenie nowej ścieżki specjalizacyjnej: lingwistyki. <p>Doskonalenie oferty dydaktycznej:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reagując na potrzeby otoczenia społecznego, jednostki Wydziału otworzyły się na możliwość przyjęcia studentów z Ukrainy. - Dokonano przeglądu sprzętu i oprogramowania niezbędnego w procesie kształcenia, zakupiono lub zmodernizowano sprzęt będący na wyposażeniu Jednostek.

	<p>- Okres nauki zdalnej wykorzystano do wzbogacenia metod nauczania na odległość. Pracownicy stale podnoszą swoje kwalifikacje w tym zakresie, m. in. biorąc udział w kursach organizowanych przez Uczelnię, np. Dydaktyczne Dygresje, ZintegruJ, Bezpieczni UJ (IFR).</p> <p>- Przykłady inicjatyw w zakresie doskonalenia oferty dydaktycznej: IFO – finansowanie (BOP Heritage, ID.UJ) umożliwiające zdobywanie przez studentów doświadczenia wyjazdowego oraz digitalizację kursów, współpraca z Indian Council for Cultural Relations, eksperymentalny projekt dla studentów na FB w ramach „Mistrzów dydaktyki” (turkologia), IFR: wprowadzono zajęcia oparte na metodzie tutoring dla studentów w ramach programu „Mistrzowie Dydaktyki”, z wykorzystaniem nowych narzędzi i technik nauczania. IFS i IFA: wspólny wniosek o utworzenie nowego kierunku studiów – wydziałowe studia filologiczne z językiem angielskim. IJPH: wzbogacono program literatury o utwory współczesnej literatury węgierskiej, również dzięki współpracy z tłumaczami, absolwentami Zakładu oraz polskimi autorami.</p> <p>- Monitorowanie jakości oferty dydaktycznej prowadzone jest drogą konsultacji z kierownikami kierunków, Radami Instytutu, studentami, absolwentami, szkołami średnimi, Instytutami Kultury, Ambasadami, a także przedstawicielami firm i organizacji, oferującymi praktyki studenckie.</p>
<p>Kształtowanie postaw pro jakościowych w środowisku akademickim</p>	<p>Wydziałowy Zespół Doskonalenia Jakości Kształcenia opracował dodatkowe kryteria oceny dydaktycznej pracowników, które zostały przekazane władzom dziekańskim. Na spotkaniach Zespołu omawiane są strategie ciągłego podnoszenia jakości kształcenia oraz odpowiedzialności za własne działania jakościowe, w tym współpracy ze studentami i doktorantami.</p> <p>Dyskusje dydaktyczne: Na zebraniach Rad Instytutu i zebraniach pracowników w jednostkach poruszane są tematy związane z jakością kształcenia. Omawiane są wyniki badań ankietowych. Wnioski z tych dyskusji pozwalają na wdrożenie odpowiednich zmian w procesie kształcenia. Część pracowników przeprowadza również własne ankiety ewaluacyjne i konsultacje ze studentami. Wyniki tych ankiet omawiane są w czasie zebrań pracowników oraz w czasie spotkań ze studentami. W razie potrzeby kierownicy jednostek omawiają z pracownikami indywidualne sytuacje zgłaszane w ankietach wymagające wyjaśnienia. Przeprowadzane są również rozmowy z pracownikami dotyczące hospitacji: wymiana doświadczeń pomaga w podnoszeniu jakości i atrakcyjności zajęć. W IFR podjęto inicjatywę konkursu na najlepszą pracę magisterską i opracowano regulamin konkursu. Pracownicy jednostki przeprowadzili szereg wykładów mistrzowskich.</p> <p>Współpraca ze studentami: Pracownicy współpracują ze studentami, w tym ze studenckimi Kołami Naukowymi podczas organizacji wydarzeń uczelnianych (Dni Otwarte, Festiwal Nauki, odczyty na zebraniach TPF, PAU, PAN) lub organizowanych ramach jednostki (warsztaty językowe i tłumaczeniowe, konferencje naukowe studencko-doktoranckie). Wspólnie ze studentami realizowane są granty (POB Heritage i POB DigiWorld). Pracownicy koordynują studenckie programy naukowe, w tym ERSAMUS, MISH. We współpracy ze studentami organizowane są dni języka i kultury, wykłady otwarte, warsztaty językowe i tłumaczeniowe, spotkania promujące kulturę, pokazy filmów.</p>

	<p>Organizowane są ponadto wyjazdy dydaktyczne, spotkania z pisarzami i tłumaczami. Studenci IFO wzięli udział w akcji "RatUJ - Zbiórka dla Uchodźców", a studenci IFW przeprowadzili cykl wolontariackich lektoratów języka ukraińskiego dla osób zaangażowanych w pomoc migrantom wojennym z Ukrainy, pracowali też jako tłumacze-wolontariusze. Studenci IFR obradowali w jury nagrody literackiej Prix Goncourt de la Pologne, wzięli udział w Międzynarodowych Targach Książki w Krakowie. Redagują też czasopismo naukowe „Roman”. Italiści współpracują z „Gazzetta Italia”.</p> <p>Współpraca z otoczeniem, instytucjami kultury i rządowymi: Jednostki wydziału aktywnie współpracują z uczelniami w Polsce i za granicą, co zaowocowało serią wykładów gościnnych (w Uniwersytecie i wyjazdowych pracowników UJ). Sprawują patronat i współpracują z licznymi szkołami średnimi (również za granicą), przeprowadzają w nich zajęcia pokazowe, warsztaty i konkursy (IFA, IFG, IFR). Współpracują ponadto z Uniwersytetem Trzeciego Wieku UJ, koordynując programy nauczania oraz prowadząc zajęcia (IFO). Pracownicy przeprowadzają również warsztaty metodyczne dla nauczycieli. Wchodzi w skład Komitetu Olimpiady Języka Łacińskiego (IFK) i Olimpiady Języka Angielskiego (IFA). Jednostki utrzymują kontakty z Instytutami Kultury i Języka, stowarzyszeniami filologów, instytucjami rządowymi (ambasady i konsulaty, Ministerstwo Sprawiedliwości, Ministerstwo Edukacji i Nauki, Centralna Komisja Egzaminacyjna). Sprawują funkcję ekspertów w PKE przy MS (IFO, IFR), a także opracowują programy nauczania j. obcych (IFO). Pracownicy organizują też spotkania z pracodawcami oraz absolwentami, w celu rozpoznania potrzeb rynku pracy oraz mobilizacji zawodowej studentów.</p> <p>W ramach promowania dobrych praktyk studenci są zapoznawani z możliwościami kształcenia w ramach programów stypendialnych. Promowane są postawy etyczne oraz zasad dobrej współpracy w płaszczyźnie dydaktycznej i interpersonalnej na uczelni. Zorganizowane zostały warsztaty na temat kształtowania właściwych postaw wobec studentów oraz zachowań przemocowych i mobbingu (IFK).</p>
Rozwój kadry	<p>Działalność naukowa: Pracownicy uczestniczyli w międzynarodowych i krajowych projektach badawczych i konferencjach, szkołach letnich, wyjeżdżali z wykładami, prowadzili zajęcia na innych uczelniach, realizowali granty. Część spotkań i wykładów odbywała się zdalnie. Otrzymali liczne nagrody i stanowiska przyznane przez organizacje krajowe i międzynarodowe (IFO, IFR).</p> <p>Rozwój kompetencji dydaktycznych: Pracownicy nieustannie rozwijają swoje kompetencje dydaktyczne. Przeprowadzają szkolenia dydaktyczne dla pracowników (IFA), a także nadal podnoszą własne kompetencje dzięki udziałowi w szkoleniach organizowanych przez Uczelnię lub zewnętrznych. Przykłady odbytych szkoleń: z zakresu obsługi platform MS Teams i Pegaz, narzędzi TIK, szkolenie dla redaktorów serwisów internetowych Portalu UJ, z zakresu planowania kursów, metody coachingu, tutoringu, podnoszenia interaktywności i efektywnej komunikacji podczas zajęć, kompetencji cyfrowych w dydaktyce, metod dydaktyki j. obcych, nauczania j. polskiego jako obcego, porozumienia bez przemocy, autoprezentacji, emisji głosu, etyki nauczania, zagrożeń</p>

	<p>związanych z dydaktyką, narzędzi wspomagających studentów z niepełnosprawnością i dysleksją.</p> <p>Pracownicy brali czynny udział w konferencjach dydaktycznych i w projektach dydaktycznych, zdobywając granty w Strategicznym Programie Inicjatywa Doskonałości (IFK, IFO), minigranty POB Heritage, Stypendium Fellowship Josefa Dobrovského (IFS), prowadząc wykłady i seminaria w ramach programu ZintegrUJ, warsztaty i prelekcje w ramach Tygodnia Jakości Kształcenia, kursy w ramach programu „Ars docendi”, wykłady „Mistrzowie Dydaktyki”, wyjazdy w ramach programu wymiany Erasmus+, Seminarium Polskiej Komisji Akredytacyjnej „Forum Jakości 2021” (IFO), GPE Global Understanding project (we współpracy z East Carolina University, USA).</p> <p>Mechanizmy motywacyjne: Pracownicy Wydziału byli wielokrotnie nagradzani za jakość pracy naukowej i dydaktycznej. Przyznano nagrody rektora: 6 za osiągnięcia naukowe, 41 nagród i wyróżnień za osiągnięcia dydaktyczne i organizacyjne, 1 nagrodę za całokształt osiągnięć dla emerytów, 2 medale Komisji Edukacji Narodowej, a także 4 nagrody dla pracowników sekretariatów. Samorząd Studentów przyznał 2 nagrody „Złoty Belfer” dla najlepszych dydaktyków Wydziału. Jeden pracownik otrzymał medal KEN, a 5 pracowników medal za Długoletnią Służbę (4 srebrne i 1 brązowy). Ambasada Republiki Turcji przyznała nagrodę pracownikowi turkologii za pracę akademicką na polu turkologii.</p> <p>Hospitacje: Wydział Filologiczny wypracował wspólne sprawozdanie z hospitacji zajęć dydaktycznych prowadzonych przez Pracowników Jednostek. Hospitacje przeprowadzane są zgodnie z procedurą uniwersytetu, tj. w pierwszym roku zatrudnienia, przed awansem/zmianą stanowiska, doktoranci raz do roku. Jednostki przeprowadzają ponadto hospitacje wewnętrzne, w miarę pojawiających się potrzeb, w celu wsparcia procesu dydaktycznego. W roku akademickim 2021/22 przeprowadzono 47 hospitacji. W przypadku uzyskania przez pracowników niskiej oceny pracy dydaktycznej lub naukowej kierownicy jednostek przeprowadzają rozmowy wyjaśniające i dyscyplinujące.</p>
<p>Prowadzenie pro jakościowej polityki rekrutacyjnej</p>	<p>Działania na rzecz promocji i upowszechnienia wiedzy o kierunku: Od kilku lat obserwuje się ogólny spadek liczby kandydatów na kierunki humanistyczne, co częściowo jest wynikiem pandemii oraz niżu demograficznego. Szczególnie odczuwalne jest to na studiach II stopnia, niektóre kierunki muszą się zmierzyć z problemem wypełnienia limitów przyjęć. Aby przeciwdziałać tej tendencji, jednostki podejmują działania promujące, m. in. za pośrednictwem mediów społecznościowych i przy współudziale absolwentów kierunków. Akcje promocyjne prowadzone są również podczas Dni Otwartych i Festiwalu Nauki. Prowadzi się też rozmowy ze studentami na temat źródeł wiedzy o kierunku. W IFS przeprowadzono wśród studentów I roku ankietę na ten temat (podstawowym źródłem okazał się system IRK).</p> <p>Na stronach internetowych jednostek znajdują się zakładki dla kandydatów, zawierające wykaz dostępnych kierunków wraz z ich krótką charakterystyką, programem i planem studiów, sylwetką absolwenta oraz linkiem do Systemu</p>

	<p>Internetowej Rekrutacji Kandydatów. W ubiegłym roku niektóre kierunki zdecydowały się przetłumaczyć swoje podstrony na język kierunkowy (filologia szwedzka). Jednostki starają się, aby wpisy były atrakcyjne dla kandydatów, publikując informacje na temat działalności Kół Naukowych, opinie studentów o kierunku, czy krótkie notki na temat wykładowców wraz ze zdjęciami.</p> <p>Wiele jednostek upowszechnia wiedzę o kierunku również za pomocą mediów społecznościowych, na przykład FB, gdzie publikowane są informacje o wydarzeniach związanych z kierunkiem. W IFW został powołany specjalny zespół ds. promocji: wykładowcy przygotowali materiały promujące ich działalność naukową (prezentacje i podcasty), do publikacji na stronie IFW oraz instytucyjnym Facebooku. Jest aktywny również FB wydziałowy.</p> <p>Zmiany w rekrutacji: Co roku analizowane są w jednostkach statystyki rekrutacyjne oraz wyniki Badania Kandydatów na Studia. W wyniku tych analiz podjęto następujące decyzje o zmianach w polityce rekrutacyjnej: Zmniejszono limity przyjęć naboru na studia, w związku z malejącą liczbą kandydatów, zwłaszcza na II stopniu: IFO (arabistyka, indologia, iranistyka, sinologia), IFR (fil. hiszpańska), IFW. Zwiększono limity przyjęć w związku z rozwojem kierunku: IFO (fil. portugalska), IFW – zwiększenie limitów górnych przyjęć na studia I stopnia na fil. ukraińskiej w związku ze wzrostem liczby kandydatów, IFG – filologia germańska, na I stopniu zwiększono limit przyjęć kosztem II stopnia, gdzie ten limit zmniejszono. Poszerzono pulę przedmiotów branych pod uwagę przy rekrutacji, w trosce o zapewnienie wysokiej jakości kształcenia w związku z rozszerzeniem dostępności kierunku dla większej ilości kandydatów: IFS, IFO (sinologia, turkologia). W związku z trwającą agresją Rosji na Ukrainę jednostki Wydziału odpowiedziały pozytywnie na propozycję władz uczelni (maj 2022), aby umożliwić kontynuowanie młodym Ukraińcom studiów rozpoczętych na Ukrainie.</p>
<p>Informowanie o ofercie dydaktycznej i działaniach projakościowych</p>	<p>Rada Wydziału > Rady Instytutów > Zebrania kierunków</p> <p>Na zebraniu Rady Wydziału Dziekan lub/i członek WSDJK informuje o dokonaniach jakościowych wydziału. Przedstawiciele samorządu studentów przekazują informacje o własnych działaniach jakościowych. Dane te są następnie przedstawiane na zebraniach Rad Instytutów i zebraniach pracowników katedr/zakładów (przez pełnomocników ds. jakości i kierowników kierunków) oraz na zebraniach samorządu studenckiego (przez przedstawicieli studentów w RW).</p> <p>Strony internetowe jednostek: Na stronach jednostek znajdują się informacje dotyczące kierunków: program studiów, harmonogram zajęć, informacje o wykładach monograficznych, opcjach i seminariach, linki przekierowujące do IRK, zakładki dla kandydatów oraz inne podstrony podkreślające atrakcyjność kierunku (jak zakładka z sylwetkami znanych absolwentów - IFG). Większość zakładów posiada również wersję w języku kierunkowym lub angielskim. Część jednostek przebudowała swoje strony w celu zwiększenia przejrzystości i dostępności oferty. Iranistyka (IFO) dodała opis w języku ukraińskim.</p> <p>Inne kanały informacyjne:</p>

	<p>Jednostki wykorzystują media społecznościowe w celu promowania kierunku i rozpowszechniania informacji o ofercie dydaktycznej. Najczęściej jest to Facebook, Instagram, YouTube, a od czasu pandemii również MS Teams. Publikowane są tam posty na temat wydarzeń związanych z kierunkiem, stanowią też chętnie wykorzystywaną przez licealistów platformę komunikacji. Informacja o ofercie dydaktycznej Wydziału podawana jest też w prasie w informatorach edukacyjnych i ich internetowych wydaniach. Towarzyszą im wywiady z pracownikami Wydziału na temat nauki języków na uczelniach wyższych (przykład: Filologia od profesjonalnej strony, rozmowa z dr Borowskim z IFR, Gazeta Wyborcza).</p> <p>Spotkania ze studentami: Podczas spotkań ze studentami 1 roku studiów kierownik kierunku informuje o ofercie dydaktycznej, a pełnomocnik ds. Jakości Kształcenia przybliża ideę ankiet studenckich. Również pracownicy zachęcają studentów do wypowiedziania się w badaniach ankietowych. W czasie cyklicznych spotkań dyrektora ze studentami (lub spotkań zorganizowanych na prośbę studentów) omawiane są bieżące sprawy związane z realizacją programu studiów, pojawiające się regulacje prawne z zakresu trybu i form pracy w warunkach pandemicznych oraz sytuacje problematyczne zgłaszane przez studentów. W IFS zorganizowano również spotkanie ze studentami – kandydatami na II stopień studiów.</p> <p>Inne spotkania informacyjne: Oferta dydaktyczna prezentowana jest również podczas Dni Otwartych i Festiwalu Nauki (IFA organizuje Noc Anglistów). Podczas tych wydarzeń jest możliwość porozmawiania również z przedstawicielami studentów (Kół Naukowych). Jednostki utrzymują kontakty z krakowskimi szkołami średnimi, niejednokrotnie sprawując nad nimi patronat. Organizowane są spotkania z uczniami szkół, na których pracownicy i studenci przybliżają w atrakcyjnej formie ofertę kierunków. Zaproszenia otwarte na wydarzenia organizowane przez jednostki publikowane są również na stronach zakładów i w mediach społecznościowych.</p>
<p>Informowanie o działaniach podjętych po analizie wyników badań jakości kształcenia (Ocena Zajęć Dydaktycznych, Barometr Satysfakcji Studenckiej, Monitorowanie Losów Absolwentów)</p>	<p>Informowanie pracowników: Pełnomocnicy ds. Jakości Kształcenia sporządzają raporty z badań ankietowych (OZD, BSS, Badanie Programu Studiów, BKA, BLA) i przekazują je dyrektorom jednostek. Wnioski z tych badań są następnie prezentowane na Radach Wydziału, Radach Instytutów oraz zebraniach pracowników. Dyrektorzy jednostek, w razie potrzeby, przeprowadzają rozmowy z kierownikami kierunków w celu zaplanowania działań w reakcji na zgłaszane przez studentów w ankietach postulaty. Informacje przekazywane są też drogą mailową. Zmiany ogłaszane są na stronach internetowych jednostek (również w Aplikacji Syllabus).</p> <p>Informowanie studentów i społeczności akademickiej o podjętych działaniach: Na stronie Jakości Kształcenia, w ankiecie BSS udostępniono możliwość udzielania odpowiedzi przez kierowników kierunków na uwagi studentów zamieszczone w tym badaniu. Jest to bezpośredni i szybki sposób informowania zainteresowanych o zamierzonych lub podjętych działaniach, lub udzielenia wyjaśnień na wyrażone wątpliwości. Wydziałowy Zespół Doskonalenia Jakości Kształcenia opracował w minionym roku akademickim nową wydziałową stronę jakości kształcenia, na której na bieżąco</p>

	<p>publikowane są najważniejsze informacje o podjętych przez jednostki i kierunki działaniach projakościowych, w dużej mierze o działaniach podjętych na wniosek studentów (zgłaszanych bezpośrednio lub za pośrednictwem ankiet).</p> <p>Studenci są też informowani o planowanych zmianach wynikających z analizy ankiet studenckich na spotkaniach pracowników z przedstawicielami Samorządu Studentów, Kół Naukowych. Opiekunowie spotykają się ze starostami poszczególnych lat, studenci informowani są też przez swoich kolegów będących członkami Rad Instytutu. W komunikacji zwrotnej wykorzystuje się też platformę Pegaz, MS Teams (IFG, IFR), maile, a także strony internetowe zakładów i media społecznościowe.</p> <p>W minionym roku, w wyniku analizy badań ankietowych podjęto następujące działania:</p> <p>IFG – filologia germańska: uwzględniono postulaty dotyczące oferty zajęć opcyjnych oraz seminariów dyplomowych. Poprawiono przejrzystość programu studiów w Aplikacji Syllabus poprzez uzupełnienie informacji dotyczących procesu kształcenia. W procesie studiowania podniesiono poziom egzaminów końcowych w ramach PNJN na poszczególnych latach. Filologia szwedzka: wprowadzono przedmiot „Dania/Norwegia – kraj, język, społeczeństwo”. W wyniku postulatów studentów zajęcia na kierunku odbywały się w formie stacjonarnej, a nie zdalnej (w okresie, kiedy była taka możliwość).</p> <p>IFO – arabistyka: korekta dotychczasowych procedur na egzaminie magisterskim z językoznawstwa, sinologia: przeniesienie zajęć z wychowania fizycznego i lektoratu j. łańskiego na drugi semestr studiów licencjackich, turkologia: opracowano zmiany programowe, które będą wdrażane w kolejnym roku akademickim, opracowano bardziej spójny program nauczania praktycznego języka tureckiego, wraz ze zmianą podręczników, zdigitalizowano kurs „Geografia z elementami antropologii kulturowej” (z udziałem studentów), zaktualizowano treści nauczania i wykorzystywaną literaturę na zajęciach „Turcja współczesna”, „Literatura turecka XIX i XX wieku”, „Literatura współczesna”. Egzamin z przedmiotu „Wstęp do literaturoznawstwa” podzielono na dwa egzaminy częściowe.</p> <p>IFR - filologia francuska: zmniejszono wymiar godzin „Gramatyki opisowej” na II roku ze 120h do 90h, podzielono całoroczny kurs „Historia Literatury Francuskiej i Frankofońskiej XX i XXI wieku” (III rok) na dwa semestry kończące się egzaminem.</p> <p>Filologia hiszpańska: na II stopniu usunięto przedmiot „Komunikacja międzykulturowa”.</p> <p>IJPH - przekładoznawstwo: ograniczono tryb prowadzenia wykładów do nauki zdalnej.</p> <p>Wszystkie wprowadzone zmiany wynikały z postulatów studentów.</p> <p>W niektórych jednostkach korekty programowe zostały wprowadzone na skutek poprzednich akcji ankietowych i najnowsze ankiety studenckie nie wykazały potrzeby dokonywania ponownych korekt (IJPH).</p>
<p>Inne zadania realizowane na rzecz jakości kształcenia w jednostce (opcjonalnie).</p>	<p>IFG</p> <p>Filologia germańska: dzięki współpracy z UW, URz i UMK poszerzono ofertę dydaktyczną z zakresu językoznawstwa (wykłady online) oraz teorii literatury (Uniwersytet w Rydze – teamteaching). Kontynuowano pracę w zespołach polsko-niemieckich (współpraca z Uniwersytetem Lipskim) nad artykułami studenckimi z zakresu „Dimensionen der Textdynamik”, zakończoną warsztatami i publikacją najlepszych tekstów online, w ramach programu Centrali Wymiany Akademickiej</p>

	<p>(DAAD) „Germanistyczne Partnerstwa Instytutowe”.</p> <p>Od roku 2019 systematycznie dwa razy w ciągu każdego roku akademickiego pracownicy kierunku współorganizują i współprowadzą międzynarodowe seminarium magisterskie nt. Przekładu Literackiego, we współpracy z Uniwersytetem w Moguncji, UW, UG, Uniwersytetem w Kijowie, Uniwersytetem we Lwowie oraz Uniwersytetem w Brnie.</p> <p>Filologia szwedzka: dzięki grantowi MEiN Danii, funduszom Instytutu Szwedzkiego w Sztokholmie oraz projektowi „Lektoratsordningen – dansk sprog og kultur i udlandet” udało się wzbogacić zbiory księgozbioru Zakładu Filologii Szwedzkiej.</p> <p>IFK - W roku akademickim 2021/2022 z inicjatywy pracowników Instytut nawiązał współpracę z Centrum Ewaluacji i Analiz Polityk Publicznych UJ. Pozyskano środki finansowe na przeprowadzenie profesjonalnego badania studentów i pracowników oraz poddanie ewaluacji obecnego programu kształcenia. Wnioski przedstawione przez zespół CEAPP będą tematem rozmów nad ewentualną potrzebą wprowadzenia głębszych zmian programowych.</p> <p>IFO</p> <p>Sinologia: regularnie uzupełnia księgozbiór sinologiczny w ramach Tajwańskiego Centrum Zbiorów Sinologicznych przy Wydziale Filologicznym UJ (Taiwan Resource Center for Chinese Studies).</p> <p>Turkologia: katedra zdobyła 5 grantów: R2R, NCN Preludium 15, wyjazdowy IDUJ, 3 mini-granty dydaktyczno-edukacyjne POB Heritage.</p> <p>IFR – zakład filologii hiszpańskiej podpisał umowę z Xunta de Galicia w zakresie nauczania języka i kultury galicyjskiej, oraz umowę z Instytutem Ramóna Lulla w zakresie nauczania języka i kultury katalońskiej. Jako pierwszy reprezentant Polski przystąpił do sieci Red de Hispanistas de Europa Central działającej w ramach CEEPUS.</p> <p>IJPH - działania Katedry Przekładoznawstwa (jako członka zrzeszonego w międzynarodowej sieci magisterskich programów tłumaczeniowych European Master’s in Translation (działającej w ramach Dyrektoriatu Generalnego ds. Tłumaczeń przy KE) są stałą aktualizacją trendów i metod kształcenia w obszarze przekładoznawstwa na rzecz podnoszenia jakości i profesjonalizacji edukacji tłumaczy. Udział pracowników i studentów KP w licznych konferencjach, szkoleniach, warsztatach i sympozjach EMT, które są systematycznie organizowane, włącza ich w obieg nowoczesnej myśli edukacyjnej.</p>
<p>Uwagi i komentarze</p>	<p>IFG - studenci bardzo aktywnie uczestniczą w procesie modelowania programu studiów i jego realizacji. Ankiety czy zapytania kierowane do nich spotykają się z ponad 80% odpowiedzi. IFS - liczba inicjatyw i aktywności pracowników IFS UJ potwierdza wysoki poziom jakości kształcenia w jednostce oraz wyniki uzyskane w ramach Oceny Zajęć Dydaktycznych (wynik punktowy zdecydowanie wyższy od średniej uniwersyteckiej i wydziałowej). Konieczna jest natomiast modernizacja biblioteki. Sygnalizowany problem ten jest o tyle ważny, że pracownicy IFS UJ nie posiadają gabinetów od tzw. cichej pracy. Sukcesywnie poprawia się wyposażenie IFS UJ w sprzęt komputerowy. W roku akademickim 2021/2022 zakupiono: 1) dwa zestawy konferencyjne z mikrokamerami do prowadzenia zajęć on-line; 2) 1 komputer; 3) 3 projektor. W chwili obecnej zdecydowana większość sal</p>

dydaktycznych wyposażona jest w sprzęt multimedialny wspomagający proces nauczania. Brakuje natomiast sprzętu dla pracowników, którzy w przeważającej większości pracują na prywatnych komputerach. Również sieć Wi-Fi wymaga modernizacji, a Instytut czeka na przeniesienie do nowej siedziby, co poprawi warunki lokalowe – jedno z kryteriów branych pod uwagę przy ocenie Polskiej Komisji Akredytacyjnej. IFW - po 24 lutego, czyli inwazji rosyjskiej na Ukrainę, wielu wykładowców zaangażowało się – wraz ze studentami – w pomoc uchodźcom (praca na dworcu kolejowym w Krakowie, wyjazdy na granicę polsko-ukraińską, organizowanie kursów języka polskiego, tłumaczenia), wspomagając w ten sposób rozwój kompetencji miękkich u studentów i promując jakość kształcenia na wszystkich kierunkach (wykładowcy za tę działalność zostali nagrodzeni nagrodami Rektora UJ). Hybrydowy kierunek „Przekład literacki” umożliwia słuchaczom indywidualny wybór spośród oferty opcji oferowanych na różnych kierunkach studiów magisterskich na Wydziale Polonistyki (np. przekładoznawstwo literacko-kulturowe, komparatystyka, teksty kultury, edytorstwo), co pozwala bardzo precyzyjnie dostosować treści do indywidualnych zainteresowań oraz potrzeb słuchaczy. Zamysł wymaga indywidualnego kontaktu studentów z opiekunami w Instytutach, a opiera się na współpracy z partnerami na Wydziale Polonistyki.